

Brukerveiledning til mySugr Dagbok

Version: 3.137.0_iOS - 2026-04-07

1 Indikasjoner for bruk

1.1 Bruksområde

mySugr-Dagboken (mySugr-appen) brukes for å støtte diabetesbehandling gjennom daglig diabetes-relatert datahåndtering, og har som mål å optimalisere behandlingen din. Du kan manuelt logge nye innlegg som inneholder informasjon om insulinbehandling, nåværende blodsukkerverdier og blodsuktermål, inntak av karbohydrater og detaljer rundt aktivitetsnivået ditt. I tillegg kan du synkronisere appen med andre enheter, for eksempel blodsukkerapparater, for å redusere brukerfeil og for å øke tilliten din til hjelpemidlene dine.

mySugr-Dagboken støtter optimalisering av behandlingen din på to måter:

- 1) Overvåkning: ved å overvåke dine daglige parametre, hjelper appen deg å ta bedre valg. Du kan generere datarapporter for å dele med helsepersonellet ditt, slik at du kan tilrettelegge behandlingen deretter.
- 2) Behandlingssamsvar: mySugr-Dagboken motiverer deg ved bruk av varsler, tilbakemeldinger og premier, noe som hjelper deg å holde deg motivert. Slik vil hverdagen samsvare bedre med behandlingsmålene dine.

1.2 Hvem er mySugr Dagbok tiltenkt?

mySugr Dagbok er skreddersydd for folk som:

- er diagnostisert med diabetes
- er 16 år eller eldre
- er i behandling og rådgivning hos en lege eller annet helsepersonell
- er fysisk og mentalt i stand til å utføre sin egen diabetesbehandling
- klarer å bruke en smarttelefon

1.3 Indikasjoner

mySugr Dagbok er indisert for personer som har fått diagnosen diabetes.

1.4 Hvilke enheter fungerer med mySugr Dagbok?

mySugr Dagbok kan brukes på iOS-enheter som kjører iOS 18.2 eller høyere. I tillegg kan den brukes på de fleste Android-telefoner med Android 11.0 eller høyere. Forhåndsversjoner av operativsystemer, for eksempel betaversjoner, støttes ikke.

Ikke bruk mySugr Dagbok på en enhet som er jailbreaket, utsatt for utilsiktet rottilgang eller som er i feilsøking- eller utviklermodus. Disse forholdene kan redusere enhetens sikkerhet, noe som gjør den mer sårbar for uautorisert tilgang og sikkerhetstrusler.

1.5 Omgivelser for bruk

Som en mobillapp kan mySugr Dagbok brukes i omgivelser hvor brukeren vanligvis kan bruke en smarttelefon og er derfor ikke begrenset til innendørs bruk.

2 Kontraindikasjoner

Ingen kjent

3 Advarsler



3.1 Medisinsk råd

mySugr Dagbok brukes til å støtte behandling av diabetes, men kan ikke erstatte et besøk hos lege/diabetessykepleier. Du trenger fortsatt profesjonell og regelmessig gjennomgang av langtidsglukoseverdiene dine (HbA1c) og må fortsette å ha en uavhengig oversikt over glukosenivået ditt.

3.2 Anbefalte oppdateringer

For å sikre at mySugr Dagbok kjører sikkert og optimalt, anbefaler vi at du alltid installerer programvareoppdateringer så snart de er tilgjengelige.

4 Nøkkelfunksjoner

4.1 Sammendrag

mySugr ønsker å gjøre diabeteshverdagen din enklere og optimalisere behandlingen din, men dette er bare mulig hvis du inntar en aktiv rolle i egenomsorgen din. For å holde deg motivert og interessant, har vi lagt til noen morsomme elementer i mySugr-appen. Det er spesielt viktig at du logger ofte og oppgir nøyaktig info i appen. Husk at du må være ærlig med deg selv når du logger, slik at du kan nyte fordelene av å samle informasjon og data i appen. Det hjelper ikke å logge feil eller unøyaktig data.

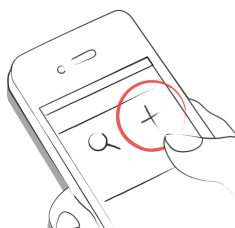
mySugr-nøkkelfunksjoner:

- Lynrask logging av data
- Personlig hjemmeskjerm
- Detaljert analyse av dagen din
- Hendige fotofunksjoner (legg til flere bilder i en oppføring)
- Spennende utfordringer
- Flere rapportformater (PDF, CSV, Excel)
- Tydelige grafer
- Praktiske påminnelser (gjelder bare noen land).
- Apple Helse-integrasjon
- Sikker sikkerhetskopii
- Kjapp synkronisering mellom flere enheter

Merk: For hele listen over tilgjengelige enheter kan du se delen "Tilkoblinger" i mySugr-appen.

4.2 Nøkkelfunksjoner

Rask og enkel loggføring.



Smart søkefunksjon.



Enkle og tydelige diagrammer.



Hendige fotofunksjoner (legg til flere bilder i en oppføring).



Spennende utfordringer.



Velg ulike filformater for dine rapporter: PDF, CSV, Excel (PDF og Excel kun i mySugr PRO).



Motiverende tilbakemeldinger.



Praktiske påminnelser.



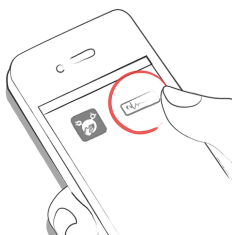
Enkel datasynkronisering mellom flere enheter (mySugr PRO).



5 Kom i gang

5.1 Installering

Gå til App Store på iOS-enheten din og søk etter “mySugr”. Klikk på ikonet for å se detaljer, trykk på “gratis” og “installere” for å starte installasjonen. Kanskje blir du spurt etter App Store-passordet ditt – angi dette og mySugr-appen lastes ned og installeres.

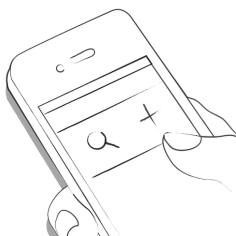


For å bruke mySugr-appen må du opprette et konto. Dette er nødvendig for å eksportere dataene dine senere.



5.2 Hjem

De to knappene du kommer til å trykke på oftest, er **lupen** for å søke i innleggene dine (mySugr PRO) og **pluss-tegnet** for å opprette et nytt innlegg.



Under diagrammet ser du statistikken for denne dagen:

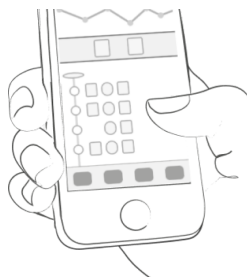
- Gjennomsnittlig glukose
- Glukoseavvik
- Høye glukosenivåer og lave glukosenivåer

Under statistikkene finner du felter med informasjon om insulinenheter, karbohydratinntak og mer. Merk: Blodsukkerverdiene Hi og Lo er ukjente verdier som har overskredet grensene for dataimport. For å kunne beregne konservative gjennomsnitt og totalstatistikk erstattes derfor Hi og Lo med 900 mg/dL og 10 mg/dL (eller tilsvarende mmol/L-verdier).



Under diagrammet ser du felt med følgende informasjon om dagen din:

- glukosegjennomsnittsverdi
- glukoseavvik
- antall høye og lave glukosenivåer
- insulinforhold
- bolus eller måltidsinsulin tilført
- mengden karbohydrater spist
- aktivitetstid
- tabletter
- vekt
- blodtrykk



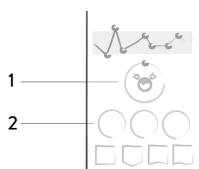
5.3 Forklaring av begrep, symboler og farger

1) Trykk på **Lupen** for å søke etter innlegg, tagger, steder, notater, osv.

2) Trykk på **Pluss** for å lage et nytt innlegg.



Fargene på elementene på hjemskjermen (2) og monsteret (1) reagerer aktivt på dagens glukosenivåer.



Når du lager en ny oppføring, kan du bruke tagger for å beskrive en situasjon, et scenario, litt kontekst, et humør eller en følelse. Rett under ikonet finner du en beskrivelse av taggen.



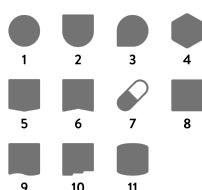
Fargene som brukes i ulike områder av mySugr-appen, er basert på glukoseområdene som brukeren har angitt i innstillingsskjermen.

- 1) Oransje: Svært høyt glukosenivå
- 2) Brun: Høyt glukosenivå
- 3) Grønn: Glukose i målområde
- 4) Rød: Lavt glukosenivå
- 5) Mørkerød: Svært lavt glukosenivå



I appen ser du forskjellige felt i elleve forskjellige former:

- 1) Blodsukker
- 2) Vekt
- 3) HbA1c
- 4) Ketoner
- 5) Bolusinsulin
- 6) Basalinsulin
- 7) Medisiner
- 8) Mat
- 9) Aktivitet
- 10) Skritt
- 11) Blodtrykk



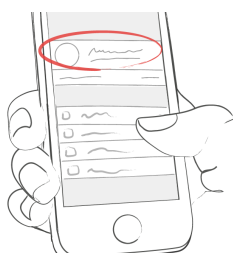
5.4 Konto

Bruk "Mer"-menyen i menyen med innholdsfaner for å få tilgang til "Konto og innstillinger".



Her gjør du appen til din egen. mySugr trenger å vite en del detaljer rundt diabetesbehandlingen din for å fungere optimalt. Bonusen er at du får samlet all diabetesrelatert info på ett sted!

Gå inn på den første delen for å oppdatere personopplysningene dine.



Bruk "Abonnementet mitt" for å oppgradere fra Basic til betalt medlemskap, så du får tilgang til flere funksjoner. Etter at abonnementet er oppgradert er det her du administrerer abonnementet ditt.



I skjermbildet "Grunnleggende behandlingsinformasjon" kan du oppdatere diabetestype, året du ble diagnostisert og kjønn.

I skjermen "Glukosemåling" kan du angi hvordan du måler. Du kan velge apparatet eller sensoren. Hvis du ikke finner ditt apparat, si ifra slik at vi kan føye det til i listen.

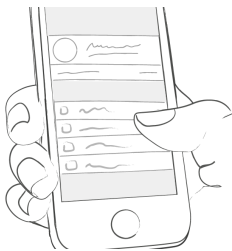
Bruk skjermen "Insulinbehandling" for å tilpasse alt som har med medisin å gjøre. Hvis du tar tabletter, kan du legge til navnene her, slik at du kan velge dem neste gang du logger et innlegg.

Hvis du bruker en insulinpumpe, kan du angi basaratene dine. Den totale basalinsulinen for hver døgn vises oppe i høyre hjørne. Basalraten vises også i grafikken, men den kan skjules hvis du ønsker det.

På skjermen "Mat" finner du alt som handler om karbohydrater. Endre karbohydratenheten slik at det passer måten du teller på.

I skjermbildet "Monsteret mitt" velger du om du vil ha monsterlyder på eller av, og oppdaterer monsternavnet.

Under "Flere innstillinger" kan du velge å slå av eller på om du vil ha nyhetsbrev fra oss.



5.5 Appens atferd når du endrer tidssonen

I grafen er dagbokoppføringene ordnet basert på UTC-tid. Tidskalaen til grafen er satt til telefonens tidssone.

I listen er dagbokoppføringene ordnet basert på lokal tid, og tidsetiketten for dagbokoppføringen i listen er satt til tidssonen der oppføringen ble opprettet.

Hvis en oppføring ble opprettet i en tidssone som er forskjellig fra telefonens gjeldende tidssone, vises en ekstra etikett som indikerer i hvilken tidssone denne oppføringen ble opprettet (se GMT tidsforskyvning, "GMT" står for Greenwich Mean Time).

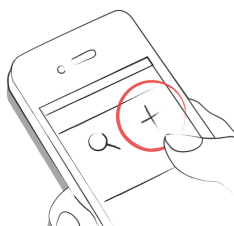
6 Innlegg

6.1 Nytt innlegg

Åpne mySugr-appen.



Klikk på pluss-knappen.



Endre dato, tid og sted ved behov.



Ta et bilde av maten din.



Legg til blodsukker, karbohydrater, type mat, insulindetaljer, tabletter, fysisk aktivitet, vekt, HbA1c, ketoner og notater.



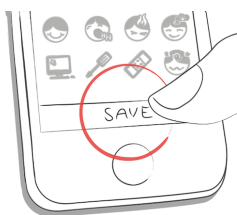
Velg tagger.



Klikk på påminnelsesikonet og angi ønsket tidspunkt for når du ønsker å bli påminnet om neste glukosetest (mySugr PRO).



Lagre oppføring.



Du klarte det!



6.2 Rediger et innlegg

Når du importerer bolusdata fra en tilkoblet enhet, importeres bolusmengden som standard som korreksjonsinsulin. Hvis du vil skille den importerte mengden i insulin for mat og korreksjonsinsulin, må du redigere den importerte oppføringen.

Trykk på oppføringen du vil redigere, og trykk deretter på "Redigere".

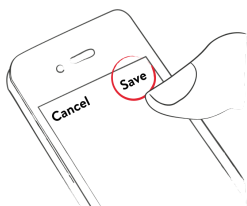


Her kan du redigere den valgte oppføringen.

Hvis du vil angi hvor mye insulin som var for mat eller for korreksjon i importerte oppføringer, trykker du på "Skille" og justerer verdiene. Merk at hvis du oppdaterer én av verdiene, oppdateres den andre verdien automatisk. Trykk på "Bekreft" for å lagre de oppdaterte insulinmengdene for mat og korreksjonsinsulin.



Trykk på "Lagre" for å lagre endringene eller trykk på "Avbryt" for å gå tilbake.

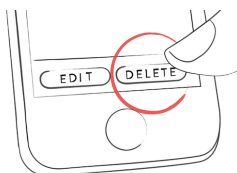


6.3 Slett et innlegg

Klikk på innlegget du vil slette eller dra det til høyre for å slette innlegget.

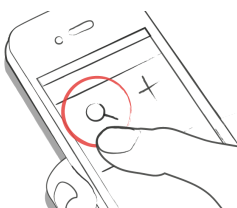


Slett innlegget.

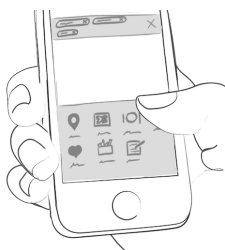


6.4 Søk etter en oppføring

Klikk på lupen.

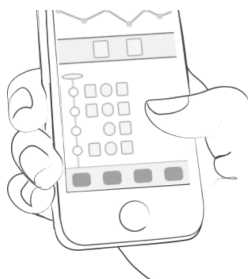


Bruk filteret og få passende søkeresultater.



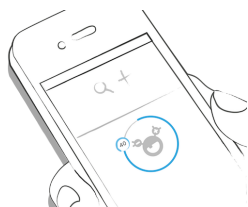
6.5 Se tidligere oppføringer

Bla opp og ned i oppføringene dine eller sveip grafen til venstre og høyre for å se mer data.



7 Få poeng

Du får poeng hver gang du gjør noe for å ta vare på deg selv. Målet er å fylle sirkelen med poeng hver eneste dag.

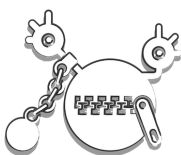


Hva får jeg poeng for?

- **1 poeng:** tagger, hvert bilde, tabletter, notater, mat-tagger
- **2 poeng:** blodsukker, mat, sted, bolus (pumpe) / kortvirkende insulin (penn/sprøyte), matbeskrivelse, midlertidig basaldose (pumpe) / langtidsvirkende insulin (penn/sprøyte), blodtrykk, vekt, ketoner
- **3 poeng:** første bilde, aktivitet, aktivitetsbeskrivelse, HbA1c



Få 50 poeng per dag og temm monsteret ditt!



8 Estimert HbA1c-verdi

Startskjermen viser din estimerte HbA1c – hvis du har loggført nok blodsukkeroppføringer (mer om det senere).

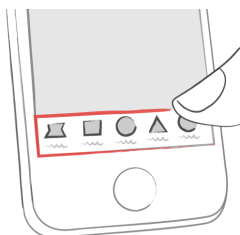
Merk: Denne verdien er kun et estimat basert på blodsukkeroppføringene du har loggført. Resultatet kan variere fra laboratoriumsresultater.

For å kunne beregne en estimert HbA1c, trenger mySugr Dagbok gjennomsnittlig 3 blodsukkeroppføringer om dagen over en periode på minst 7 dager. Loggfør flere oppføringer for å få et mer nøyaktig estimat.

Maksimal beregningsperiode er 90 dager.

9 Helsepersonell

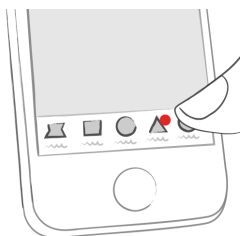
Helsepersonell finner du ved å velge "Innboks" i menyen med innholdsfaner (i land hvor denne tjenesten er tilgjengelig).



Trykk på merknaden/kommentaren i listen for å vise merknaden/kommentaren fra helsepersonell. Du kan til og med svare med kommentarer på merknaden fra helsepersonell.



Merket på innboksikonet, samt den uthevede tittelen i innbokslisten, indikerer en ulest merknad.



De nyeste meldingene vises øverst på listen.



Ikke sendte kommentarer er merket med følgende advarselsikoner:

Sending av kommentar pågår



Kommentar ikke levert



10 utfordringer

Utfordringer finner du via "Mer"-menyen i menuen med innholdsfaner.



Utfordringene er vanligvis rettet mot å oppnå mål knyttet til bedre generell helse eller diabeteskontroll, for eksempel å sjekke glukosen oftere eller trene mer.



11 Importer data

Merk: Hvis du kobler en insulinpenn til mySugr Dagbok, deaktiveres mySugr Boluskalkulator automatisk. Når du har koblet fra insulinpennen, må du vente i flere timer før mySugr Boluskalkulator blir tilgjengelig igjen.

11.1 Importer data via Bluetooth

For å importere dataene fra enheten din må du først koble den til mySugr.

Sørg for at enheten ikke allerede er koblet til smarttelefonen din før du kobler til. Hvis den er koblet, gå til Bluetooth-innstillingene på smarttelefonen og fjern enheten din.

Om enheten din tillater det, fjerner du også tidligere kobling til smarttelefonen fra enhetsinnstillingene. Det kan ellers gi feil (relevant for Accu-Chek Guide apparatet).



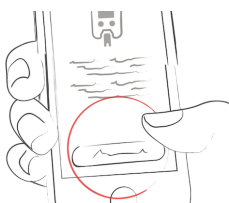
Velg "Tilkoblinger" i menyen med innholdsfaner.



Velg enheten fra listen.



Trykk på "Koble til" og følg instruksjonene i mySugr-appen.



Når enheten er koblet til, blir dataene dine automatisk synkronisert med mySugr-appen. Denne synkroniseringen skjer hver gang mySugr-appen kjører, Bluetooth er aktivert på telefonen din og du bruker enheten på en måte som gjør at den sender data.



Hvis appen oppdager duplikate oppføringer (for eksempel hvis et resultat fra apparatets hukommelse ble lagt inn manuelt i mySugr-appen i tillegg), blir de automatisk lagt sammen.

Dette skjer kun hvis den manuelle oppføringen samsvarer med den importerte oppføringen i mengde og dato/klokkeslett.

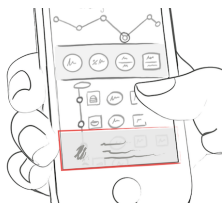
Merk: Importerte verdier fra tilkoblede enhetene kan ikke redigeres!

11.1.1 Blodsukkerapparater

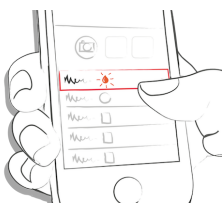
Ekstremt høye eller lave verdier er merket på følgende måte: verdier under 20 mg/dL vises som Lo, og verdier over 600 mg/dL vises som Hi. Det samme gjelder for tilsvarende verdier i mmol/L.



Etter dataimporten har du muligheten å gjøre en live-måling. Gå til hjemmeskjermen i mySugr-appen og sett inn en teststrimmel i blodsukkerapparatet ditt.



Når blodsukkerapparatet ber om det, tilfører du blod til teststrimmelen og venter på resultatet, som vanlig. Verdien med dato og klokkeslett blir overført til mySugr-appen. Du kan også legge til ekstra informasjon til oppføringen hvis du ønsker det.



Merk: Sørg for at blodsukkerenhetene på enheten din (f.eks. mg/dL eller mmol/L) stemmer overens med innstillingene til mySugr-appen for å unngå forvekslinger.

11.1.2 Koble flere apparater av samme type

Velg "Tilkoblinger" fra menyen. Velg enheten fra listen. Klikk "Koble til et annet apparat" og følg instruksjonene i mySugr-appen.

11.2 Importere CGM data

11.2.1 Importer CGM data via Apple Helse

Vær sikker på at Apple Helse er koblet til i innstillingene til mySugr-appen og sjekk om deling for glukose er aktivert i Apple Helse-innstillingene. Åpne mySugr-appen, så vil CGM-data vises i grafen.

Merknad til Dexcom: Appen Apple Helse viser glukoseinformasjonen til den som deler, med tre timers forsinkelse. Den kan altså ikke vise glukoseinformasjon i sanntid.

11.2.2 Skjul CGM-data

Dobbeltrykk på grafen for å åpne et kontrollpanel der du kan aktivere eller deaktivere synligheten av CGM-data i grafen.

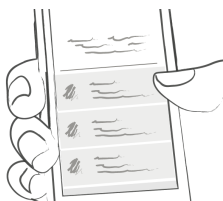
11.3 Importere data via NFC (Near Field Communication)

11.3.1 Koble NFC-pennen

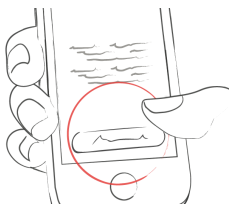
Velg "Tilkoblinger" i menyen med innholdsfaner.



Velg NFC-pennen fra listen.



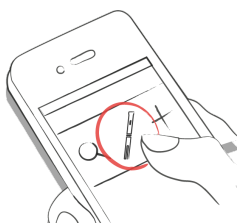
Trykk på "Koble til" og følg instruksjonene i mySugr-appen.



Etter kobling av NFC-pennen din vil du kunne skanne den for å importere dataene.

11.3.2 Skanne NFC-pennen

For å skanne NFC-pennen din, gå til "Min trend"-delen i mySugr-appen og trykk på pennikonet på toppen.



Plasser pennen på oversiden av din iPhone til haken vises på nederste ark.



11.4 Markering av sikkerhetsdoser

Før du injiserer insulin, kan du bestemme deg for å tømme all luften ut av nålen. Dette er hva vi kaller en fylldose eller en "sikkerhetsdose".

Den koblede pennen kan ikke skille mellom en sikkerhetsdose og en insulininjeksjon på egen hånd.

For å hjelpe deg med å holde oversikt over sikkerhetsdoser i mySugr-appen introduserte vi automatisk og manuell markering av sikkerhetsdoser.

11.4.1 Automatisk markering av sikkerhetsdoser

Du kan slå automatisk markering av sikkerhetsdoser på eller av på oversiktsskjermen for den tilkoblede pennen. Velg "Tilkoblinger" i menyen med innholdsfaner. Velg den tilkoblede pennen fra listen. Trykk på "Endre innstillinger for sikkerhetsdose".

Alternativene:

- 1) **"Ikke merk automatisk"** Sikkerhetsdoser merkes ikke automatisk.
- 2) **"Merk hver injeksjon opptil 1 enhet"** Alle injeksjoner opptil 1 enhet med insulin vil merkes som sikkerhetsdose.
- 3) **"Merk hver injeksjon opptil 2 enheter"** Alle injeksjoner opptil 2 enheter med insulin vil merkes som sikkerhetsdose.
- 4) **"Merk hver injeksjon opptil 3 enheter"** Alle injeksjoner opptil 3 enheter med insulin vil merkes som sikkerhetsdose.

11.4.2 Manuell markering av sikkerhetsdoser

Du markerer en importert injeksjon som sikkerhetsdose manuelt ved å **trykke på insulinikonet** og slå på **"Sikkerhetsdose"**-bryteren. Det fargede ikonet i mySugr Dagbok får et omriss for å representere den tomme injeksjonen.



Du markerer en sikkerhetsdose som en injeksjon ved å **trykke på sikkerhetsdose-ikonet** og slå av **"Sikkerhetsdose"**-bryteren. Ikonet med omriss i mySugr Dagbok blir farget for å representere injeksjonen.

12 Eksportér data

Velg "Rapporter" i menyen med innholdsfaner.



Bytt filformat og tidsperiode hvis du ønsker det (mySugr PRO), og trykk på "Eksportere". Når eksporten vises på skjermen, trykker du på knappen nederst til venstre for å få tilgang til alternativene for sending og lagring.



13 Apple Helse

Du kan aktivere Apple Helse på iOS i menyen med innholdsfaner under "Tilkoblinger".

Med hjelp av Apple Helse kan du synkronisere data mellom mySugr og andre helseapper.



14 Statistikker

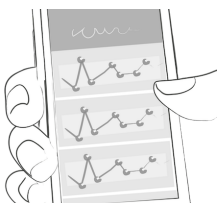
Trykk på dagsoversikten for å se detaljerte statistikker.



Du vil se en oversikt over tidligere data. Sveip til venstre for å se forskjellige tidsperioder.

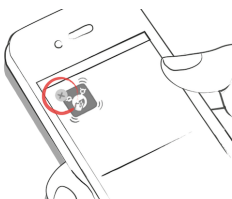


Scroll ned for å se grafer som viser eldre data!



15 Avinstallering

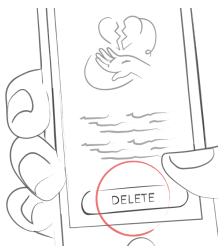
Trykk og hold inne mySugr-app-ikonet til det begynner å riste. Trykk på den lille x-en i høyre hjørne. Da dukker det opp en melding som ber deg bekrefte avinstalleringen (ved å trykke på "Slett") eller avbryte (ved å trykke på "Avbryt").



16 Kontosletting

Bruk menyen "Mer" i innholdsfanen for å få tilgang til "Konto og innstillinger", og trykk på "Andre innstillinger".

Trykk på "Slett kontoen min", og trykk deretter på "Slett". Det åpnes en dialogboks. Trykk på "Slett" for å bekrefte slettingen eller "Avbryt" for å avbryte slettingen.



Vær oppmerksom på at ved å trykke "Slett" vil alle dataene dine bli borte. Dette kan ikke angres. Kontoen din vil bli slettet.

17 Datasikkerhet

Ikke bruk mySugr Dagbok på en enhet som er jailbreaket, utsatt for utilsiktet rottilgang eller som er i feilsøking- eller utviklermodus. Disse forholdene kan redusere enhetens sikkerhet, noe som gjør den mer sårbar for uautorisert tilgang og sikkerhetstrusler.

Dataene dine er trygge hos oss – dette er veldig viktig for oss (vi er også brukere av mySugr). mySugr implementerer kravene til datasikkerhet og personvern i henhold til EUs personvernforordning.

Se personvernerklæringen vår i våre [generelle vilkår](#) for mer informasjon.

18 Brukerstøtte

18.1 Feilsøking

Vi bryr oss om deg. Derfor er det folk med diabetes som tar seg av spørsmålene dine, og hjelper deg med eventuelle bekymringer.

For typiske spørsmål og svar, gå til vår [FAQ](#).

18.2 Brukerstøtte

Hvis du har spørsmål om mySugr, trenger hjelp med appen eller har oppdaget feil eller problemer, ta kontakt med oss umiddelbart på support@mysugr.com.

Hvis det skjer alvorlige hendelser i forbindelse med bruk av mySugr Dagbok, ta kontakt med mySugr kundesenter og kvalifiserte lokale myndigheter.

19 Produsent



mySugr GmbH
Trattnerhof 1/5 OG
A-1010 Wien, Østerrike

E-post: support@mysugr.com

Administrerende direktør: Elisabeth Zilberberg-Trenck
Organisasjonsnummer: FN 376086v
Jurisdiksjon: Handelsdomstol i Wien, Østerrike
MVA-nummer: ATU67061939



2026-04-07

Bruerveiledning versjon 3.137.0 (no)



20 Landinformasjon

20.1 Australia

Australsk sponsor:
Roche Diabetes Care Australia
2 Julius Avenue
North Ryde NSW 2113

20.2 Brasil

Registrerings-/varslingsinnehaver: Roche Diabetes Care Brasil
Ltda.
CNPJ: 23.552.212/0001-87
Rua Dr. Rubens Gomes Bueno, 691 - 2º andar - Várzea de Baixo
- São Paulo/SP - CEP: 04730-903 - Brasil
Kundestøtte: 800 77 20 126
www.accu-chek.com.br
Reg. ANVISA: 81414021706

20.3 Saudi-Arabia, Kuwait, Qatar og De forente arabiske emirater

Daglig statistikk-funksjonen er ikke tilgjengelig på arabisk.

Merk: Arabisk språk støttes ikke utenfor Saudi-Arabia, Kuwait, Qatar og De forente arabiske emirater.

20.4 Filippinene

CDRRHR-CMDN-2022-945733

Imported and Distributed by:

Roche (Philippines) Inc.

Unit 801 8th Flr., The Finance Centre

26th St. corner 9th Avenue

Bonifacio Global City, Taguig

20.5 Sveits

CH-REP

Roche Diagnostics (Schweiz) AG

Forrenstrasse 2

CH-6343 Rotkreuz